國僑辦：惠僑措施陸續來

裘援平主任訪溫 頒2.5萬助華文教育安老服務

【明報專訊】中國國務院僑務辦公室主任裘援平昨日訪問溫哥華，與本地僑界交流，並向公益團體頒發2.5萬美元，支援華文教育及安老工作。她說其他惠僑措施還會陸續有來。

裘援平說，這是她擔任僑辦主任以來第一次率團訪問北美洲，剛去過三藩市、波士頓以及多倫多。四處拜訪當地僑界，除了向華僑拜年之外，還聽取僑社意見，改進僑務工作。

裘援平昨日又向大溫哥華中華文化中心頒發一張2萬元美金的支票，支持文化中心推行華文教育。此外，她又向華宮安老院送出5000元美金，支持安老院服務華人耆英。

裘援平在中華文化中心與數十位本地僑社代表座談，就各項問題交換意見。她呼籲大家和睦團結，包括僑團與僑團之間，華裔社群與其他族裔之間。裘援平又呼籲新、老僑團，多作交流，傳授心得。「兄弟同心，其利斷金。」

她又指出，華語已經成爲世界上第二大通行語言，僑辦將支持僑界辦好下一代的華文學習工作。裘援平說見到加拿大政壇中有不少女將，也鼓勵本地婦女多參加僑團活動，「頂起半邊天。」

裘援平又指出，僑辦下屬的「經濟科技司」可以幫助僑商尋找商機。僑辦也會考慮走出來，帶一些項目到海外招商。

此外，裘援平又說，僑辦送出不少演藝人到海外各地演出，包括溫哥華春節的匯演，但將來會考慮與本地演藝人同台演出，提高節目的多元性。

裘援平事後在記者會上進一步申述工作方針，指出正在構思各種方法，讓僑界切實受惠。僑辦有意加大對僑社服務的支持力度，特別是提供直接服務的公益及慈善團體，比如是對新移民提供培訓工作，或是從事華文教育的團體。

她說不少移居海外藝術家及演藝人，水平並不比國內的低，僑辦將設法支援他們的事業發展。她又有意讓海外的中餐館提高烹飪手藝，中餐在世界各地都很受歡迎，但吃得多可能會「膩」，其中一個構想是派出國內頂尖廚師，訪問各地，與各地中餐廚師交流廚藝。

另一個構想是傳授藥膳養生的知識，相信不少人會有興趣，可以「更接地氣」，使草根階層更直接受惠。

但在文化交流方面，也會考慮到高端知識階層的需要，派出國學大師出訪交流。

裘援平又重申，僑務辦公室今年擬定的工作重點之一是「和諧僑社建設年」，呼籲僑界內部團結，與其他族群和睦共處。

除了是國務院僑務辦公室主任之外，裘援平還是該辦公室的黨組書記，以及第12屆全國政協常委。她又說僑辦會提供協助，讓有意參加中國經濟建設，追逐「中國夢」的華僑提供支援，讓大家「報國有門」。

中華文化中心行政總監游燕萍對僑務辦的捐助表示感激。她指出，中心對旗下的中文學校不斷作出投入，剛換了黑板，又正在籌款購置高貴林校舍，僑辦的捐助正好派上用場。

裘援平昨晚又出席全僑的元宵晚宴，受到熱烈歡迎。較早前，她也爲「紀念先僑圖片展」剪彩揭幕。



裘援平（左4）頒發2萬元美金給中華文化中心推動華文教育。中國駐溫哥華總領事劉菲（左2）、中華文化中心主席鄭宗勵（左3）、文化中心副主席騰達（右3）、文化中心行政總監游燕萍（右2）、中華會館理事長朱展倫（右4）等合影。（陳志強攝）



譚萬庚（左三）帶領南航領導與茅潤龍副總領事（中）及里士滿（右三）合影留念。（呂寒攝）

南航率先推波音787頭等艙

每日一班夢幻機飛廣州

【明報專訊】中國南方航空公司昨日在溫哥華國際機場（YVR）宣布，往返溫哥華與廣州之間一周七班、每日一班的航線將全部使用波音787夢幻客機（圖）；同時，南航亦是第一家在加拿大提供波音787夢幻客機頭等艙服務的航空公司。

中國南方航空公司總經理譚萬庚昨日首次搭乘波音787夢幻客機從廣州飛抵溫哥華，他表示，自2011年南航首飛溫哥華以來，不到兩年時間，航班密度已由當初的每周三班增加至目前的每周七班，預計隨着新飛機的投入服務，未來載客量每年可再增長15%。「投入波音787夢幻客機，說明南航對於溫哥華航線的重視及極大的市場信心。」

溫哥華國際機場局總裁兼首席執行官里士滿（Craig Richmond）表示，中國南航的波音787夢幻客機抵達溫哥華國際機場，標誌溫市作爲國際空港的兼容性及重要性；同時，南航亦是目前飛抵加拿大的航線中，唯一一家在波音787夢幻客機上提供頭等艙服務的航空公司，可讓頭等艙旅客擁有更舒適、更豪華的乘坐體驗。

南航此次全新的波音787夢幻客機頭等艙服務包括，全機僅有的4個頭等艙座位，座位寬度達27吋，可放平爲一張牀，長度近2米，另配有17吋顯示屏等。



中國駐溫哥華總領事館副總領事茅潤龍，及卑詩省國際貿易、亞太策略及多元文化廳長屈潔冰昨日亦有到場，對南航波音787夢幻客機首航溫哥華表示祝賀。

爲慶祝南航波音787首飛溫哥華，南航聯合溫哥華國際機場特意推出「自拍大抽獎」活動，將有一位幸運旅客獲得兩張溫哥華、廣州來回機票，活動詳情請登入www.yvr.ca/czselfie查詢。

春季勁減價
折扣高達50–60%OFF
列治文店及溫哥華店陳列超過20,000張
波斯、中國、印度、尼泊爾、巴基斯坦、土耳其
精選人手製造地氈，歡迎蒞臨選購。
節省高至50–60%
全部地氈
採用優質羊毛及絲製造
品質保證
爲家居及辦公室平添特色 選擇優質地氈的總滙
·免費泊車·免費送貨·
減價期有限 欲購從速 可家中試用
特設清洗、修補、Trades-in服務
WEST COAST PERSIAN & ORIENTAL RUG CO.
列治文店 120–7991 Alderbridge Way (No.3 夾 Alderbridge) 電話：604–214–0096 星期一至六：10:30–6pm 星期日 11:30–5:30pm
溫哥華新店 1705 Burrard Street (Burrard 夾 1 Ave) 電話：604–730–9161 星期一至六：10:15–6:15pm 星期日 11:15–6:00pm
溫哥華店 2116 West 41st Ave. Vancouver, B.C. 電話：604–261–2255 星期一至六：10:15–6:00pm 星期日 11:30–5:30pm





空中監察漏油事故

聯邦運輸部長雷特（Lisa Raitt）昨於列治文公布，國家空中監察計劃未來五年的撥款，會由每年500萬元增倍至約1000萬元，讓本國三部飛機檢視加拿大海岸漏油事故的次數可增至每年3750個小時，此舉被視為渥京就緩和民眾對運油輪安全恐懼的一系列措施之一。上圖為計劃中的飛機於卑詩上空監察海上交通情況。（加新社）

世界佛教會福慧雙修課程表
地址：溫哥華市東四十九街五二五號
電話：六零四-三二五-六九一二。傳真：六零四-三二五-二九三七
開放時間：每天上午九時十分至下午四時；星期日上午八時至下午四時。農曆每月初一、十五日上午九時卅分禮拜大悲懺。本會圖書館有圖書及錄音帶，歡迎借閱（星期日開放）。

星期	日		日		五
時間	上午九時三十分 至十一時十五分	十二時卅分	早課或功德唸佛法會 佛前上供	晚上七時三十分 至九時三十分	三月十六日(星期日)上午九時半，慶祝觀世音菩薩寶誕。中午十二時卅分，敬備免費素齋款衆。四月四日至六日(星期五、六、日)舉辦清明節超薦法會。即日開始登記。
科目	早課或功德唸佛法會	素齋結緣	佛前上供	甲午年新春談紫白飛星玄空大卦論馬年	
主持者	度明法師、恒泉法師 宏通法師、明通法師	香積廚同人	蔣汶德先生（粵語講解）		



謝

哀謝

先嚴方公秦木之喪經已於二月十九日在高希雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

荷蒙宗親戚友致送花圈賻儀及親臨執紼素車隨送隆情厚誼歿存均感謹此哀

厚惠芳名恕未臚列

孝子 方建利
孝子 方立陽
孝子 方應揚
孝女 方依揚
孝女 方淑儀
孝女 方淑芬
媳 謝蓮芳
媳 胡淑儀
媳 鄭佩珊
媳 蘇秀薇
婿 袁宏德
婿 李明光

同叩謝

大溫地區天氣預測

今天	2/21 (五)	2/22 (六)	2/23 (日)
晴間雨	晴間雲	天陰有雨	天陰有雨
2－8℃	2－6℃	1－6℃	0－6℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	−11 － 0	晴間雲
愛蒙頓	−10 － −3	晴間雲
溫尼辟	−19 － −9	雪
多倫多	1 － 2	雨
渥太華	−1 － 3	雪
滿地可	−1 － 2	多雲
三藩市	9 － 18	多雲
洛杉磯	12 － 28	晴間雲
紐 約	3 － 7	晴
香 港	14 － 18	晴間雲
台 北	12 － 17	晴間雲
北 京	−2 － 8	晴
上 海	2 － 8	晴
廣 州	11 － 18	晴
新加坡	25 － 31	晴間雲
東 京	1 － 9	晴
悉 尼	18 － 24	晴
倫 敦	3 － 11	陣雨

福建同鄉聯誼會頒發11萬獎學金

【明報專訊】加拿大福建同鄉聯誼會昨日頒發第三屆「十年期會長獎教基金」及第二屆「會長國際留學生獎學金」，合共有105人獲獎，兩項獎學金總額達11萬元。



▲出席獎學金頒發儀式的部分嘉賓合影，左起：黃陳小萍、裘援平、林廣場。



▶連續第三年獲獎學金的學生王睿。（李沅泊攝）

昨日共有64名學生獲得第三屆「十年期會長獎教基金」，41名來自世界10個不同國家的留學生獲第二屆「會長國際留學生獎學金」。

加拿大福建同鄉聯誼會會長林廣場說，項目設立已三年，共有230名學生受益。今年更得到中僑互助會的大力支持與配合。他強調會在未來將「服務於下一代」的宗旨，進一步得到落實，造福更多優秀本地福建籍及國際留學生。

剛到溫訪問的中國國務院僑務辦公室裘援平主任，在抵達溫哥華後直奔會場爲獲獎學生頒獎並致辭。她說，基金的頒發會激勵各國各地學者們更努力的學習，爲加拿大、爲各國各地區培養更多具有全球視野和國際眼光的國際化人才，最後她祝願獲獎學生努力上進、成爲國際化精英。

卑大王睿連三年獲獎

昨日獲獎學生中，就讀於卑詩大學生物技術本科四年級、獲得500元獎學金的王睿是連續第三年獲獎，她稱會將獎學金用於生活費支出，如購買書籍等，她希望將來可進入研究院深造，並繼續得到獎學金。

聯邦長者事務國務部長黃陳小萍、溫哥華南區國會議員楊蕭慧儀、卑詩省國際貿易、專責亞太策略及多元文化廳廳長屈潔冰、省議員葉志明、中國駐溫哥華總領館劉菲總領事、中僑董事局主席白禮德（Doug Purdie）、中僑行政總裁周潘坤玲等政界及社會名人出席頒獎典禮並發言。

西溫警局被指種族歧視性騷擾
卑詩勞工安全局展開調查

【明報專訊】卑詩勞工安全局（WorkSafeBC）就西溫警察局被指有職員遭到種族歧視和性騷擾展開調查，並將研究該警局內的反欺凌政策和投訴機制。

相關指控是西溫警察局長賴平（Peter Lepine）突然宣布將於今年9月退休，和一份關於員工士氣低落的報告。

前任西溫警察局局長及前任卑詩公共安全廳長希德（Kash Heed）日前表示，有西溫警察局的職員告訴他有關性騷擾、欺凌和種族歧視的投訴，他本人早已知道局內存在一些問題。

卑詩警察投訴專員辦公室遭冒發假聲明

【明報專訊】有媒體昨日早上收到一份以卑詩警察投訴專員辦公室（OPCC）信箋發出的聲明，但後來被證實是假冒，辦公室指會嚴肅處理。

據《溫哥華太陽報》報道，媒體昨晨收到一份用辦公室信箋發出的聲明，內容指，就溫市警員魯賓遜（Taylor Robinson）被指四年前推一名殘障女子倒地的案件，專員Stan Lowe否認辦公室有隱瞞。不過，造謠者克萊因（Greg Klein）後來向媒體承認那聲明是假的。

辦公室發言人伍茲（Rollie Woods）就事件回應指，當局會嚴肅處理這次冒假事件，但他未有評論會否考慮向涉案人士提出行爲不檢的指控，只稱會將事件交給警方處理。



Silk Road RUG
正宗波斯地氈店
正宗手工及機織波斯地氈，超過二千餘條不同規格，顏色選擇
* 純羊毛 / 眞絲質料 價錢平通大溫
大減價
60% OFF 全店四折 酬賓
免費託運到中國
華語營業員 提供最佳服務
地址：108-8131 Westminster Hwy., Richmond（近三號路）
電話：604-370-3471
星期一至六 10am-6pm 星期日 10am-5pm
歡迎舊換新 並提供設計及送貨服務
Westminster Hwy / No. 3 Road / Buswell Street / Cooney Road / N
店前大量停車位



LG Cashmere
LG高級茄士咩毛衣專門店
爲迎接充滿生氣的甲午馬年，
LG高級茄士咩毛衣專門店
送上一個暖笠笠的春節，
爲求令你滿屋添暖意，
駿馬飛躍過肥年各款
男女裝茄士咩產品，
包括襪衣、外套、領巾、
手套、圍巾、帽等等。
駿馬奔騰賀新春、財福歡聚馬年好
新年新景象、溫暖滿人間
全店六至七折 絲質茄士咩貨品 全線三折
擁有茄士咩毛衣產品的
最佳時刻，勿失良機
另外購物滿$250(稅前)可用$10購買純茄士咩護領一條
數量有限，賣完即止
迎駿馬大優惠全線舉行
列治文 Lansdowne Center
Lansdowne Center 978室
5300 No. 3 Rd., Richmond
604-270-3211
國際村分店
International Village 1183室
88 West Pender St.
604-609-2836

安加理財 GRANDTAG FINANCIAL
交稅還是退稅和省稅
RRSP
TFSA
現金 $200回贈
新一年，新的機會幫您為未來儲蓄，未雨綢繆，
客戶現於安加理財開設RRSP/TFSA賬戶或轉戶，
可獲高達$200現金回贈。
詳情請致電安加理財諮詢及預約604-278-0122
代理各大銀行、基金及保險產品
財稅規劃 投資策略 保險方案
地稅計劃 保本基金 人壽保險
教育成才計劃(RESP) 註冊退休計劃(RRSP) 重大疾病保險
資產增值計劃 免稅儲蓄戶口(TFSA) 長期護理保險
受若干條件限制
烈治文總公司: Unit 2000, 8171 Ackroyd Rd., Richmond, BC
電話: (604)-278-0122 內線 119 秦小姐
渥烈治辦事處: Unit 555, 650 West 41st Ave, Vancouver, BC

代東

本總會訂於二零一四年三月九日（星期日）中午十二時，在本會禮堂舉行春節祀祖典禮，並治潔茗饗眾，下午六時假座奇化街一八零號富大海鮮酒家，舉行春節聯歡宴會，同時席上頒發獎學金，並設幸運抽獎，卡拉OK歌唱，瑞獅賀歲助興。敬請

黃伍宗親屆時攜眷駕臨聚慶不勝翹企

黃氏宗親總會敬約

附註：席金每位廿五元

購票處：本總會，三月五日截止售票

憑票入席以免混亂

電話：六零四．六八一．五九三一

另通告本會為慎終追遠，訂於三月三十日上午十時在山景墓園舉行清明春祭，請會員屆時踴躍參加。

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

Re: Estate of Hung Yeung CHAN,
late of 22-10680 Springmont Drive, Richmond, B.C. V7E 1W1,
who died on September 3, 2013

NOTICE is hereby given that Creditors and others having claims against the Estate of Hung Yeung CHAN, Deceased, who died on September 3, 2013, are hereby required to send the particulars thereof to *Peter Li and Company*, Counsel for the Executrix, at #110, 4400 Hazelbridge Way, Richmond, British Columbia V6X 3R8, on or before the 27th day of March, 2014, after which date the Executrix will distribute the said Estate among the parties entitled thereto, having regard to the claims of which she has notice.



反塗鴉繪畫創作美化電箱

北溫騎警與市政府和教育局，於去年6月初合作推行反塗鴉計劃而設的繪畫創作比賽已經結束，共收到389幅作品。被選出的優勝作品有12幅，已被用作美化各類不同電箱用途。圖是被美化的電箱。（騎警提供）

649 2月19日 星期三 中獎號碼

2 7 15 24 37 45 特別號碼 13
百萬大獎號碼 40073975-02
幸運寶號碼 7 44 74 78
BC-49
16 21 31 35 42 47 特別號碼 48
中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com